



FACINATING MALAYSIA

Get a fascinating insight of the rich and diverse cultural heritage of Malaysian multi-racial society. Witness the splendid display of breathtaking, colourful flowers. Experience the pristine ancient rainforests, caves with stunning stalactites and beautiful beaches washed by cleared emerald waters. Savour the exotic mouth-watering local delicacies. Appreciate the splendors of Kuala Lumpur with her modern cosmopolitan sophistication and nostalgic architecture designs. The friendly people will make your stay in Malaysia both pleasant and enjoyable.

迷人的马来西亚

马来西亚, 一个到处充满欢乐笑容的土地。拥有丰富独特的多元文化遗产, 传统艺术, 无党派人士, 音乐和工艺美术品。这里有令人眼花缭乱, 五彩缤纷热带鲜花。世界最古老的热带雨林和亿万年的石灰岩洞, 会使您流下深刻印象。想要放松? 我们有美丽的岛屿和雪白的沙滩等着您。千万别错过品尝独特的各民族风味佳肴。最后欣赏有多种独特风格的古老建筑和超现代化的高楼, 现代化气氛与传统景观并存, 使这吉隆坡城独具风采, 令人难忘。热情友善的马来西亚人民热烈欢迎您的到来。



CONTENTS

- 1 A Famosa Tour
- 2 Batu Caves Expedition
- 3 Cultural Tour
- 4 Elephants Expedition
- 5 Genting Highlands
- 6 Kuala Lumpur City Tour
- 7 Kuala Lumpur Night Tour
- 8 Kuala Selangor Fireflies
- 9 Malacca Historical Tour
- 10 Putrajaya & Cyberjaya Tour



A FAMOSA WATER PARK

爱化摩沙度假村



Enter a world of fun and thrills! The A' Famosa Water World is rated as the largest water theme park in Malaysia. Especially designed for family recreation, the 20-acre Water World is fully equipped with international standard facilities. The park has lots of interesting and unique features such as choices of water slides and pools of every kind – all designed to suit even the most sophisticated enthusiast. The Animal Safari World is a wonderland that houses over 150 finest species from the animal kingdom and is an eye-opener for all, young and old.

Experience a journey back in time to the good old days of Jesse James, Butch Cassidy and the Sundance Kid when you step into the resort's latest attraction, The Cowboy Town. Occupying a land area of 5 acres, the Cowboy Town features a wide variety of outlets where entertainment is the name of the game, such as restaurants, disco, beer garden, shopping village, pub, game centre, bowling alley, children theme park and funfair. The good old western feeling will come alive the moment you step into the Cowboy Town when you come face to face with the rustic buildings, antique, cowboys and cowgirls, country song and stunt shows.

爱化摩沙水上世界总占地20英亩, 这是南马唯一一座设有滑水道与大型泳池的水上主题乐园。囊括多项乐趣无穷与各具特点的水上娱乐设施, 像是多种选择的滑水道。占地150公顷的野生动物世界, 里面的野生动物在宽阔草原上逍遥自在的生活。让我带您回到西方古时 Jesse James, Butch Cassidy和 Sundance Kid的黄金年代, 牛仔城会是进入爱化摩沙度假村吸引人目光的一个亮点。占地5英亩的牛仔城, 涵盖了形形色色的餐厅与娱乐中心, 其中有主题餐厅, 迪士尼, 啤酒园, 购物村, 保龄球中心, 儿童主题公园和游乐园。当您走进牛仔城, 现场即能感受到无法抵挡的旧西方风情, 朴实的建筑物, 古色古香的古董, 牛仔牛女, 杂技表演活现于眼前, 远处还传来阵阵悦耳的民谣。还有, 不要忘了观赏连场精彩的动物表演。

TOUR ATTRACTIONS / HIGHLIGHTS:

游览景点:

- ◆ Explore the magic of wildlife habitats in our safari trucks. Watch in amazement as you encounter majestic tigers, lions, giraffes, camels, zebra, elephants and other creatures roaming freely in the safari.
乘坐大型铁笼卡车进入野生动物世界, 探索野生动物的栖息地观赏令人触目惊心的老虎, 狮子等凶猛动物之余, 也有机会见到温驯的长颈鹿, 骆驼, 斑马, 大象, 以及其它野生动物在宽阔草原上逍遥自在的生活
- ◆ Visit the Farm and Hatchery to see the world's rarest species of chicken. 参观我们的养鸡场, 发现世界上多种罕见的鸡种
- ◆ Cruise to the Monkey Island by raft. 乘坐木筏舟前往猴子岛
- ◆ Enjoy the animal shows 观赏连场精彩的动物表演。
- ◆ Water Park 爱化摩沙水上世界。

Surcharge RM 70.00 perhour For Extra Hour Usage
超时将以每小时RM 70.00 计算

DURATION / 出发	Approximately 8 Hours / 大约8个小时
LANGUAGE / 语言	English or Mandarin / 英语或华语
ADULT / 成人	Limousine - RM 260.00 perpax (Min 2pax) 豪华轿车 - 马币260.00 / 人 (至少2人) Van - RM 200.00 perpax (4pax-8pax) 面包车 - 马币200.00 / 人 (4-8人)
CHILD / 小孩	RM 250.00 perpax (3-12years) 马币250.00 / 人 (3-12岁)
EXCLUSIONS / 报费不含	Driver guide tipping, Entrance Fees, Meals. 导游兼司机小费, 入门票, 餐费

BATU CAVES AND COUNTRY TOUR

黑风洞之旅



Batu Caves is one of Malaysia's most popular tourist destinations especially during the Thaipusam festival. The spectacular highlight is witnessing devotees in a trance carrying a kawadi; these are large, brightly decorated frameworks, usually combined with various metal hooks and skewers which are used to pierce the skin, cheeks and tongue. Batu caves actually consist of three main limestone caves and a few smaller ones. The Temple Cave features a vaulted ceiling about 100 metres above the floor; holds a shrine of Lord Subramaniam, a Hindu deity. To reach it, visitors have to climb a steep flight of 272 steps. Below the Temple cave is the Dark Cave with amazing rock formations and supports a variety of exotic wildlife. The Malaysian Nature Society organizes regular educational and adventure trips to the Dark Caves. A cave gallery is located at the foot of the caves in which is displayed statues and wall paintings depicting Hindu mythology. The walk to the entrance is itself quite a pleasant experience through a lake and ponds filled with hundred of colourful fish

黑风洞是一个石灰岩洞群，位于吉隆坡以北11公里，100多年前被探险家发现后，便成为兴都教胜地和游客的观光重点。每年大宝森节从四面八方涌往黑风洞膜拜祭神的信徒和来自世界各地的观光客更是多的惊人。当天，虔诚的教徒用钢针穿过皮肤，面颊和在舌头上用小刀，小叉刺穿，背负神像，边唱边跳，步上石洞的苏巴马廉庙宇参拜。庙宇在半山的光洞，山下有272级陡峭台阶直达光洞口。洞中开阔高大，有形状各异的巨大钟乳石从洞顶垂下，非常壮观。黑洞阴森透凉，里面小径陡峭，曲折蜿蜒，长达几公里，栖息着成千上万的蝙蝠，白蛇和蟒蛇等约150多种动物。目前，黑洞由热爱大自然的马来西亚自然学会管理，该会洞穴组常组团引领同道入洞游玩，以匍爬岩洞为乐之外，也了解洞内另类生命的生态，从中教育人们积极爱护大自然，保护环境。山下是艺术画廊洞内洞里有更多色彩鲜艳的雕塑和壁画，讲述兴都诸神的故事于传说。

TOUR ATTRACTIONS / HIGHLIGHTS:

游览景点：

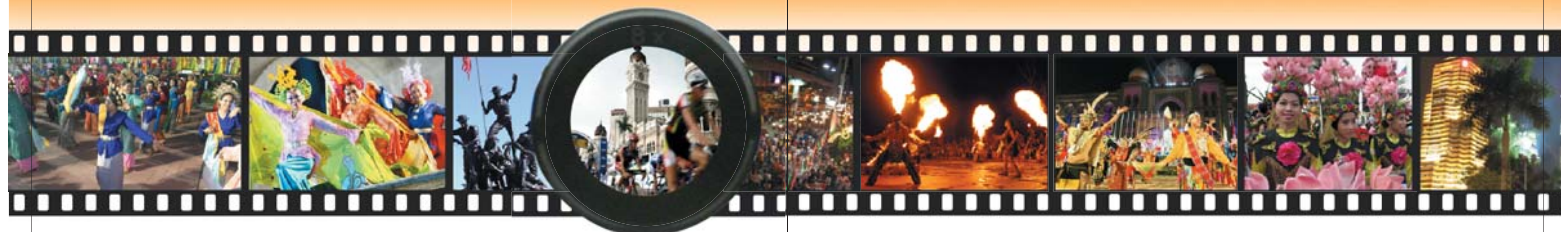
- ◆Batu Caves 黑风洞
- ◆Batik and Souvenirs Centre / 蜡染及手工艺品中心
- ◆Pewter Factory & Museum / 雪兰莪锡镠工厂/ 雪兰莪锡镠博物馆

Surcharge RM 70.00 perhour For Extra Hour Usage
超时将以每小时RM 70.00 计算

DURATION / 出发	Approximately 4 Hours / 大约4个小时
LANGUAGE / 语言	English or Mandarin / 英语或华语
ADULT / 成人	Limousine - RM 180.00 perpax (Min 2pax) 豪华轿车 - 马币180.00 / 人 (至少2人) Van - RM 120.00 perpax (4pax-8pax) 面包车 - 马币120.00 / 人 (4-8人)
CHILD / 小孩	RM 100.00 perpax (3-12years) 马币 100.00 / 人 (3-12岁)
EXCLUSIONS / 报费不含	Driver guide tipping, Entrance Fees, Meals. 导游兼司机小费, 入门票, 餐费

CULTURAL NIGHT TOUR

马来民族文化之夜



Known as the Garden City of Lights, Kuala Lumpur comes alive as the sun sets. The Cultural Night Tour promises to bring you an exciting time as you explore the vibrant cultural spots in Kuala Lumpur. First stop is to take a glimpse of the bustling night market of Chinatown Night Bazaar, otherwise known as Petaling Street. Next up, is the Dataran Merdeka (The Independence Square) and the Sultan Abdul Samad Building. Here, you can admire the beauty of Indo-Moorish Styled architecture of the hundred-year old building and the world's tallest flag flying proudly in the air. Then take a close look at the prime shopping, business and entertainment belt, in vicinity popularly known as Bintang Walk. Finally, Savour a sumptuous dinner at a palatial Malay restaurant with more than 150 variety of exotic Malay food while enjoying a spectacular array of traditional Malaysian dances.

吉隆坡的夜晚是迷人的。五光十色的灯饰令人目眩神迷。我们的行程将带您经过并探测那充斥小贩叫卖声的唐人节夜市场。路过拥有世界最高旗帜的独立广场和附近的典型依伊斯兰教摩尔式的百年苏丹亚都沙末大楼。灯光灿烂，五彩缤纷及车水马龙的星光大道肯定会使您流连忘返。最后，慢慢品味超过150种菜肴及羔品的丰富马来风味晚餐及欣赏一场精彩的民族文化表演。



TOUR ATTRACTIONS / HIGHLIGHTS:

游览景点：

- ◆Seri Melayu Restaurant Dinner with Malay Cultural Show.
Show Time: 8.30pm - 9.15pm (45 minutes)
晚餐 + 马来民族文化表演
表演时间 (晚间8时半至9时15分,约45分钟)
- ◆China Town (Pass By) / 唐人街 (经过)
- ◆Dataran Merdeka & Sultan Abdul Samad Building
(Photo Stop 15minutes)
独立广场 & 苏丹阿都沙末大厦 (拍照15分钟)
- ◆Bukit Bintang Star Walk (Pass By) / 星光大道 (经过)
- ◆KLCC Twin Towers (Photo Stop 15minutes) /
双子星 (拍照15分钟)

Surcharge RM 70.00 perhour For Extra Hour Usage. 超时将以每小时RM 70.00 计算

Note: Short pants are not allowed for gentlemen to entre the Seri Melayu Restaurant

注意：穿短裤者将不能进入 Seri Melayu 餐厅

DURATION / 出发	Approximately 4 Hours / 大约4个小时
LANGUAGE / 语言	English or Mandarin / 英语或华语
ADULT / 成人	Limousine - RM 250.00 perpax (Min 2pax) 豪华轿车 - 马币250.00 / 人 (至少2人) Van - RM 200.00 perpax (4pax-8pax) 面包车 - 马币200.00 / 人 (4-8人)
CHILD / 小孩	RM 150.00 perpax (3-12years) 马币150.00 / 人 (3-12岁)
EXCLUSIONS / 报费不含	Driver guide tipping, Entrance Fees. 导游兼司机小费, 入门票.
INCLUSIONS / 报费包含	Seri Melayu Restaurant Dinner + Malay Cultural Shows (45 minutes) Seri Melayu本地风味晚餐 + 马来民族文化表演

ELEPHANTS SANCTUARY

大象村



The Department of Wildlife and National Park (DWNP) established the Kuala Gandah Elephant Conservation in 1989. The Centre is the base for the Elephant Relocation Team, which began the elephant translocation programme in 1974.

The only one of its kind in Malaysia, the team is dedicated to locating, subduing and translocating elephants from areas where their habitats were encroached by plantations or other human development to other suitable habitats throughout the peninsular such as Taman Negara or the National Park.

Kuala Gandah also aims to promote public awareness of the elephant's plight in Malaysia and to support research into elephant's translocation and conservation.

The centre also strives to educate the public about the importance of habitat and environmental preservation.

The elephant at the centre. Presently, Kuala Gandah houses a number of elephants which were brought in from Thailand and Myanmar. The elephants were trained and used in translocation exercise of wild elephants on problem areas throughout Peninsula Malaysia.

The Centre also looks after orphaned young elephants to ensure their continued survival. The Centre also houses a Deerland and visitors can have close up photo session with the big beers.

马来西亚的野生动物及国家公园部门在1974年就开始了野象移居计划并于1989年在彭亨州的瓜拉甘达设立了大象保护中心。当人类经济活动和大量森林的开发以便发展园坵时，森林里的野象顿时流离失所，进入垦植区干扰和破坏。保护中心的人员利用经训练的驯象，将野象制服，然后将它们移居国家公园。该中心也常教育及鼓励人们多了解大象在国家发展时所面对的困境并能积极参与挽救野象的计划。瓜拉甘达的大象村的驯象是从泰国和缅甸输入，该中心也收容了几头失去了父母的小野象。该中心亦设有一处鹿园，而游客也能在此近距离和大熊拍照留念。

TOUR ATTRACTIONS / HIGHLIGHTS: 游览景点：

- ◆ Visit the Elephant Centre (Riding, feeding and experience taking bath together with elephants.)
参观大象村。(体验骑大象，喂食大象和大象一起冲凉的乐趣)
- ◆ Elephant Movie Show (1.00 pm – 3.30pm)
观赏大象影片 (下午1时至3.30时)
- ◆ Deerland (野生动物园)

Surcharge RM 70.00 perhour For Extra Hour Usage
超时将以每小时RM 70.00 计算

DURATION / 出发	Approximately 8 Hours / 大约8个小时
LANGUAGE / 语言	English or Mandarin / 英语或华语
ADULT / 成人	Limousine - RM 280.00 perpax (Min 2pax) 豪华轿车 - 马币280.00 / 人 (至少2人) Van - RM 200.00 perpax (4pax-8pax) 面包车 - 马币200.00 / 人 (4-8人)
CHILD / 小孩	RM 150.00 perpax (3-12years) 马币150.00 / 人 (3-12歲)
EXCLUSIONS / 报费不含	Driver guide tipping, Entrance Fees, Meals. 导游兼司机小费，入门票，餐费

* Please bring along a set of clothes for changing, towel and a photocopy of your passport.

* 另请多带毛巾及一套衣服，有需要时以便更换。必须把护照影印本也一起带来。

GENTING HIGHLANDS TOUR

云顶娱乐城



Escape from the heat and humidity of the city at Genting Highlands. At 2,000 meters above sea level, it offers a cool respite from Malaysia's capital city combined with all of the excitement, luxury, and entertainment of an international resort destination. On the way to the hill resort, you will find eye-suiting greeneries and crystal clear mountain fresh air. Genting Highlands also offer contemporary and traditional attractions like an international class casino, live entertainment shows. The resort also includes two theme parks, both with dozens of amusement rides and attractions suitable for the entire family. For golfers, the Awana Golf and Country Resort offers a challenging 18-hole, par-71 golf course.

告別炎熱繁忙的喧嘩都市，進入一個清新、涼爽怡人，截然不同的全新世界。處於海拔2000米的雲頂娛樂城。這裡有上好的酒店，讓您發現您運氣的國際賭場，精彩的中外藝人演出，提供精緻美味菜肴的餐廳。這裡的戶外或室內主題公園，有適合您一家老幼的活動或娛樂，以度過一段無限歡樂美好時光。喜歡高爾夫的朋友，您盡可在擁有18洞國際標準亞哇那球場大顯身手。



TOUR ATTRACTIONS / HIGHLIGHTS: 游览景点：

- ◆ Visit the Casino or enjoy the many rides in the outdoor and indoor theme park
参观云顶国际赌场 / 享受户外或室内主题公园各种娱乐活动.
- ◆ Royal Selangor Pewter Factory & museum
参观皇家雪兰莪锡鑄工厂 / 皇家雪兰莪锡鑄博物馆

Surcharge RM 70.00 perhour For Extra Hour Usage
超时将以每小时RM 70.00 計算

DURATION / 出发	Approximately 8 Hours / 大约8个小时
LANGUAGE / 语言	English or Mandarin / 英语或华语
ADULT / 成人	Limousine - RM 250.00 perpax (Min 2pax) 豪华轿车 - 马币250.00 / 人 (至少2人) Van - RM 200.00 perpax (4pax-8pax) 面包车 - 马币200.00 / 人 (4-8人)
CHILD / 小孩	RM 100.00 perpax (3-12years) 马币100.00 / 人 (3-12歲)
EXCLUSIONS / 报费不含	Driver guide tipping, Entrance Fees, Meals. 导游兼司机小费, 入门票, 餐费

KUALA LUMPUR CITY TOUR

吉隆坡城中游



Kuala Lumpur, the capital of Malaysia, as the entry point and meeting point is a grand gateway to an enchanting destination for visitors. It offers the most dizzying multiplicity of Malaysia's cultural history, architecture, heritage, local craft and lifestyle. Our tour brings you a colourful spectrum of this garden city with its Indo-Moorish styled Railway Station, and Sultan Abdul Samad Building, and ultra modern edifices, the Petronas Twin Towers. Visit the National Museum; take a photo stop at the majestic Royal Palace and the National Monument. Then witness the creation of fine pewter wares at the Royal Selangor Pewter.

吉隆坡是马来西亚的首府，被誉为花园城市。它汇集了华、巫及印三大民族多姿多彩的文化、艺术和历史。这独特的魅力迎来了世界各地的游客。吉隆坡城中游肯定会给您带来一连串的喜悦。号称双子星的国油双峰塔，这栋令人目眩神迷的超高大楼，已成为吉隆坡的新地标。馬來西亞國王的官邸，為一座金黃圓頂的阿拉伯式皇宮，夜晚來臨，五彩燈飾，璀璨耀眼，令人難忘。國家英雄紀念碑的七個軍士青銅雕塑，紀念戰爭時為國犧牲的壯烈。建於1911年，由英國名設計師胡貝克（Hubcock）所設計的吉隆坡火車站，屬典型伊斯蘭教摩爾式建築，有世界上最美的火車站之美譽。國家回教堂位於火車站附近，最引人注目的是如同大傘般的摺疊狀星型屋頂及高73公尺的尖塔。國家博物館里面的展覽品，使您更深一層了解馬來西亞的歷史。



TOUR ATTRACTIONS / HIGHLIGHTS: 游览景点：

- ◆ KLCC (Twin Towers) / 双峰塔 (Photo Stop)
- ◆ King's Palace / 皇宮 (Photo Stop)
- ◆ National Monument / ASEAN Garden / War Memorial / 国家纪念碑 / 亚洲花园 (Photo Stop)
- ◆ National Mosque, Islamic Center & Railway Station / 国家清真寺 / 回教堂/火车站 (Photo Stop)
- ◆ National Museum / 国家纪念馆 (Photo Stop)
- ◆ Dataran Merdeka & Sultan Abdul Samad Building / 独立广场 & 苏丹山曼大厦 (Photo Stop)
- ◆ Pewter Factory / 锡器展览馆 (Photo Stop)

Surcharge RM 70.00 perhour For Extra Hour Usage
超时将以每小时RM 70.00 計算

DURATION / 出发	Approximately 5 Hours / 大约5个小时
LANGUAGE / 语言	English or Mandarin / 英语或华语
ADULT / 成人	Limousine - RM 180.00 perpax (Min 2pax) 豪华轿车 - 马币180.00 / 人 (至少2人) Van - RM 120.00 perpax (4pax-8pax) 面包车 - 马币120.00 / 人 (4-8人)
CHILD / 小孩	RM 100.00 perpax (3-12years) 马币100.00 / 人 (3-12歲)
EXCLUSIONS / 报费不含	Driver guide tipping, Entrance Fees, Meals. 导游兼司机小费, 入门票, 餐费

KUALA LUMPUR

NIGHT TOUR DISCOVERY

七彩缤纷吉隆坡之夜



Kuala Lumpur is very alive at night. It is known as the Garden City of Lights. Start the evening with a stroll through the colourful bustling Chinatown Street; visit the night market with lights ablaze and rows of stalls where bargain hunters can find items of every description and quality. Continues the journey with a stroll in Central Market, centre of Malaysian handicrafts and arts before proceeding to see the ultra modern edifices, the Petronas Twin Tower. Don't forget to have a photo stop. Then drive passes the elegant Indo-Moorish architecture – the Sultan Abdul Samad Building, the heritage Railway Station, the Parliament House and the magnificent National Monument.

吉隆坡的夜晚是跳动的。这个五彩缤纷的花园城市也挑动每一个游客的心。熙熙攘攘的唐人街 夜市场，五光十色的灯光，照耀着一排排的小贩摊口。叫卖声，讨价还价声，此起彼伏。在中央巴扎，您可选买马来西亚的精致而价廉的手工艺品。独立广场和历史悠久的苏丹亚都沙末大楼，还有那传统古老的火车站大楼，使人赞叹。著名的国油双峰塔在夜晚里大发光芒。拍张留念罢！

TOUR ATTRACTIONS / HIGHLIGHTS:

游览景点：

- ◆ China Town (Stop over – 30 minutes) / 唐人街(逗留30分钟)
- ◆ Central Market (Stop over – 30 minutes) / 中亚艺术坊(逗留30分钟)
- ◆ Dataran Merdeka & Sultan Abdul Samad Building (Stop over – 15 minutes) 独立广场 与苏丹亚都沙末大楼 (逗留15分钟)
- ◆ National Monument & Parliament House (Pass by) 国家纪念碑和国会大厦 (经过)
- ◆ Heritage Railway Station (Pass by) / 吉隆坡火车站大楼(经过)
- ◆ Bukit Bintang Star Walk (Pass by) / 星光大道 (经过)
- ◆ KLCC Petronas Twin Towers (Photo Stop) / 吉隆坡双子星 (拍照留念)

Surcharge RM 70.00 perhour For Extra Hour Usage
超时将以每小时RM 70.00 计算

DURATION / 出发	Approximately 4 Hours / 大约4个小时
LANGUAGE / 语言	English or Mandarin / 英语或华语
ADULT / 成人	Limousine - RM 180.00 perpax (Min 2pax) 豪华轿车 - 马币180.00 / 人 (至少2人) Van - RM 120.00 perpax (4pax-8pax) 面包车 - 马币120.00 / 人 (4-8人)
CHILDREN / 小孩	RM 100.00 perpax (3-12years) 马币100.00 / 人 (3-12岁)
EXCLUSIONS / 报费不含	Driver guide tipping, Entrance Fees, Meals. 导游兼司机小费, 入门票, 餐费

KUALA SELANGOR

FIREFLIES

大自然奇观-瓜雪萤火虫



The coastal village of Kampong Kuantan is well known for its fireflies. This village is a typical agricultural village surrounded by fruits orchard, oil palm and coconut plantations. It is located on the bank of Selangor River, 56 km from Kuala Lumpur. As you travel to this village, you will see the gradual change of the landscape of the countryside. Just after dusk, cruising up stream on a boat, you will be fascinated to see the spectacular display on the mangrove trees. Here, millions of fireflies present you with a dazzling display of lights flickering in synchrony that resemble twinkling lights on a Christmas tree. However, the fireflies shy to appear if it rains. Most visitors travel here in the evening just to spend a few wonderful minutes, marveling at the wonder of nature before adjourning to a nearby restaurant for a good and delicious seafood dinner.

从吉隆坡往西行大约60公里,座落在雪兰莪河旁的甘榜关丹,一个典型的马来乡村,就是观看举世闻名的瓜雪萤火虫的地方。景色优美瓜雪路的乡间,尽是青绿色,橡胶园,椰树林,还有一望无际的油棕园,景色美不胜收。到达后,乘船夜游,在小河两旁的红树林,布满了千千万万闪闪爍爍的萤火虫,好像是挂满了小灯泡的圣诞树,其景观真令人叹为观止。之后,前往附近餐馆享受美味道地海鲜晚餐。



TOUR ATTRACTIONS / HIGHLIGHTS: 游览景点:

- ◆ Picturesque Kuala Selangor Road / 景色优美乡间瓜雪路
- ◆ Oil Palm Estate / 一望无际的油棕园
- ◆ Selangor River Swamp / 特色沼泽湿地
- ◆ Enjoy a delicious seafood dinner in Kuala Selangor / 在瓜拉雪兰莪鱼村享受一顿美味海鲜晚餐
- ◆ Fire Flies Park – River Cruise / 世界奇观 - 萤火虫

Surcharge RM 70.00 perhour For Extra Hour Usage
超时将以每小时RM 70.00 计算
All spotlight places are Include Entrance Fee (包含入门票)

DURATION / 出发	Approximately 7 Hours / 大约7个小时
LANGUAGE / 语言	English or Mandarin / 英语或华语
ADULT / 成人	Limousine - RM 250.00 perpax (Min 2pax) 豪华轿车 - 马币250.00 / 人 (至少2人) Van - RM 200.00 perpax (4pax-8pax) 面包车 - 马币200.00 / 人 (4-8人)
CHILDREN / 小孩	RM 150.00 perpax (3-12years) 马币150.00 / 人 (3-12歳)
EXCLUSIONS / 报费不含	Driver guide tipping and Meals. 导游兼司机小费及餐费

MALACCA
HISTORICAL TOUR

历史古城马六甲之旅



Strategically located on the famous Straits of Malacca, about 147 km south of Kuala Lumpur, Malacca (Melaka) is a place with a proud past. However, not much is known about the state until the 15th Century as there were no proper records prior to this period. According to the annals of history it was founded by an exiled Srivijayan prince, Parameswara, from Palembang in Sumatra in 1402. Melaka then grew slowly but steadily to become a major trading centre and port-of-call for vessels from four corners of the world. They brought with them great wealth and at the same time the religion of Islam. Later Parameswara embraced the Islam faith and came to be known as Raja Iskandar Shah. Hence began the Melaka Sultanate.

古城马六甲，一个曾经拥有辉煌历史的城市，它位于首都吉隆坡以南147公里，濒临马六甲海峡，与苏门答腊遥望相对。根据流行的历史传说（马来史记），在1402年，来自苏门答腊巨港的一个兴都王子，拜里迷苏拉，在这里建立了皇朝。逐渐地，马六甲成长为该地区最重要的贸易港口，吸引来自爪哇，印度，阿拉伯，中国，甚至世界各地的商旅。来自印度的伊斯兰商人，带来了巨大的财富，也将伊斯兰教传给了本区域的人。1414年，拜里迷苏拉，也皈依了伊斯兰教，改称苏丹伊斯干达沙，成立了马来半岛的第一个马来苏丹皇朝。



TOUR ATTRACTIONS / HIGHLIGHTS:
游览景点：

- ◆ St. Peter's and St Xavier's Church / 圣彼得教堂, 圣芳济教堂
- ◆ Baba & Nyonya Heritage Museum / 峇峇与娘惹博物馆
- ◆ Cheng Hoon Teng Temple / 青云亭
- ◆ Stadhuys , St Paul's Hill and Porta de Santiago / 兰红屋, 圣保罗山, 圣地亚歌堡垒
- ◆ Bukit China and Hang Li Poh's Well / 三保山, 漢麗宝公主井
- ◆ Antique Street / 古董街

Surcharge RM 70.00 perhour For Extra Hour Usage
超时将以每小时RM 70.00 计算

DURATION / 出发	Approximately 8 Hours / 大约8个小时
LANGUAGE / 语言	English or Mandarin / 英语或华语
ADULT / 成人	Limousine - RM 260.00 perpax (Min 2pax) 豪华轿车 - 马币260.00 / 人 (至少2人) Van - RM 200.00 perpax (4pax-8pax) 面包车 - 马币200.00 / 人 (4-8人)
CHILDREN / 小孩	RM 150.00 perpax (3-12years) 马币150.00 / 人 (3-12歲)
EXCLUSIONS / 报费不含	Driver guide tipping, Entrance Fees, Meals. 导游兼司机小费, 入门票, 餐费

PUTRAJAYA & CYBERJAYA TOUR

布特拉再也城



Putrajaya, the new capital city near Kuala Lumpur sitting right at the centre of the Malaysia Multimedia Super Corridor is located 25 km south of Kuala Lumpur. It is also the new Administrative Center of the Government. It is set to be a model garden city with sophisticated information network base on multimedia technologies. Five confluences meet at the north forming a main waterway which flows across the city area. Our tour will take you to the office of the Prime Minister's complex "Perdana Putra" which is situated at a vantage location, overlooking the Dataran Putra (Putra Square), and the Putra Boulevard. The Putra Mosque sits next to a lake; it incorporates Islamic architecture from countries such as Turkmenistan, Kazakhstan and Morocco. We will drive pass the Cyberjaya, an intelligent city with multimedia industries, R & D centres, a Multimedia University and operational headquarters of international multimedia companies.

位于吉隆坡以南25公里处, 占地4581公顷的布特拉再也 (Putrajaya), 是马来西亚政府的新行政中心。依自然地势而设计的中心, 布城也被规划及发展为马来西亚的智慧型花园城市。这个高效率及现代化世界却无损马来西亚的传统遗产精粹, 因为其中至少三分之一的地区仍然保留着大自然的翠绿景色, 林园, 湖泊及湿地, 是马来西亚珍贵的绿色瑰宝遗产。我们的行程, 首先参观最引人注目的首相署了。那是一座用花岗岩和大理石砌成的建筑物。加上圆顶和浮雕圆柱, 极富摩尔风格。它高高的矗立在山坡上, 俯瞰着整个新区。另一座抢眼的建筑物是毗邻首相署的雕花圆顶回教堂。临水而建的回教堂, 在附近的大桥上隔水眺望, 宛如一座冒出水面的宫殿, 壮观极了。树木排列井然有序布特拉广场是布城的中心点, 直径为300米, 采用本地主题设计及拥有流水和灯光装置。其外侧是一个11个角的星星, 代表马来西亚刚独立时的11个州属; 至于其最内侧的14个角的星星, 代表马来西亚的州属及联邦直辖区。

TOUR ATTRACTIONS / HIGHLIGHTS: 游览景点:

- ◆Seri Perdana Complex (Outside) / 首相官邸 (外观)
- ◆Putra Mosque / 布特拉大清真寺
- ◆Prime Minister's Office (Outside) / 首相署 (外观)
- ◆Putra Square / 布特拉广场
- ◆Taman Wetland (Photo stop) / 布城湿地公园 (拍照)
- ◆Botanic Garden (Pass by) / 布城植物园 (经过)

Surcharge RM 70.00 perhour For Extra Hour Usage
超时将以每小时RM 70.00 计算

DURATION / 出发	Approximately 2 Hours / 大约2个小时
LANGUAGE / 语言	English or Mandarin / 英语或华语
ADULT / 成人	Limousine - RM 100.00 perpax (Min 2pax) 豪华轿车 - 马币100.00 / 人 (至少2人) Van - RM 60.00 perpax (4pax-8pax) 面包车 - 马币60.00 / 人 (4-8人)
CHILDREN / 小孩	RM 60.00 perpax (3-12years) 马币60.00 / 人 (3-12岁)
EXCLUSIONS / 报费不含	Driver guide tipping, Entrance Fees, Meals, Tour Guide Fees 导游兼司机小费, 入门票, 餐费, 手续费

TERMS & CONDITION

1. A deposit of RM100 per person (adult & child) must be paid within 1 day confirmation. All payments are non-refundable and non-transferrable.
2. Prices quoted are on per person basis and subject to change without prior notice.
3. All prices are valid for a min. of 2 adults travel & check-in together with same itinerary.
4. Reservation must be made at least 3 working days prior to departure.
5. Package is non-endorsable, non-reroutable and non-refundable.
8. Driver guide tipping, entrance fees and meals are excluded.
10. Itinerary Deviations to the planned itinerary may occur due to weather, traffic, or any other conditions beyond our control such as strike, acts of God, war, fire, acts of government, riot, etc. We will make our best to insure all the visits and excursions will be similar.

旅行社服務規則

1. 繳交訂金每位馬幣100元(成人及小童)。餘款須於出發前1天全部繳清, 否則當自動取消。已付之費用概不退還及不得轉讓。
2. 費用均以每人計算, 費用如有調整, 恕不另行通知。
3. 所有旅游套餐價錢只適用於至少二位成人同行, 行程必須相同。
4. 旅遊套餐必須於出發前最少3個工作日預訂。
5. 旅遊套餐在任何情況下都不能更改, 轉讓或退還款項。
6. 費用不包括小費, 个人开销, 旅行社服務費及保險附加費。
7. 旅游行程更改: 由于不可抗拒的自然或人为因素, 如: 战争, 罢工, 火灾, 动乱, 政府临时控管等等, 我们将调整和更改您的旅游行程。我们努力安排相同的行程。征得您的同意之后, 我们再安排更改之后的行程。

Dealer/ 授權代理

Malaysia

Truly Asia
亚洲魅力所在

Merry World
Holidays

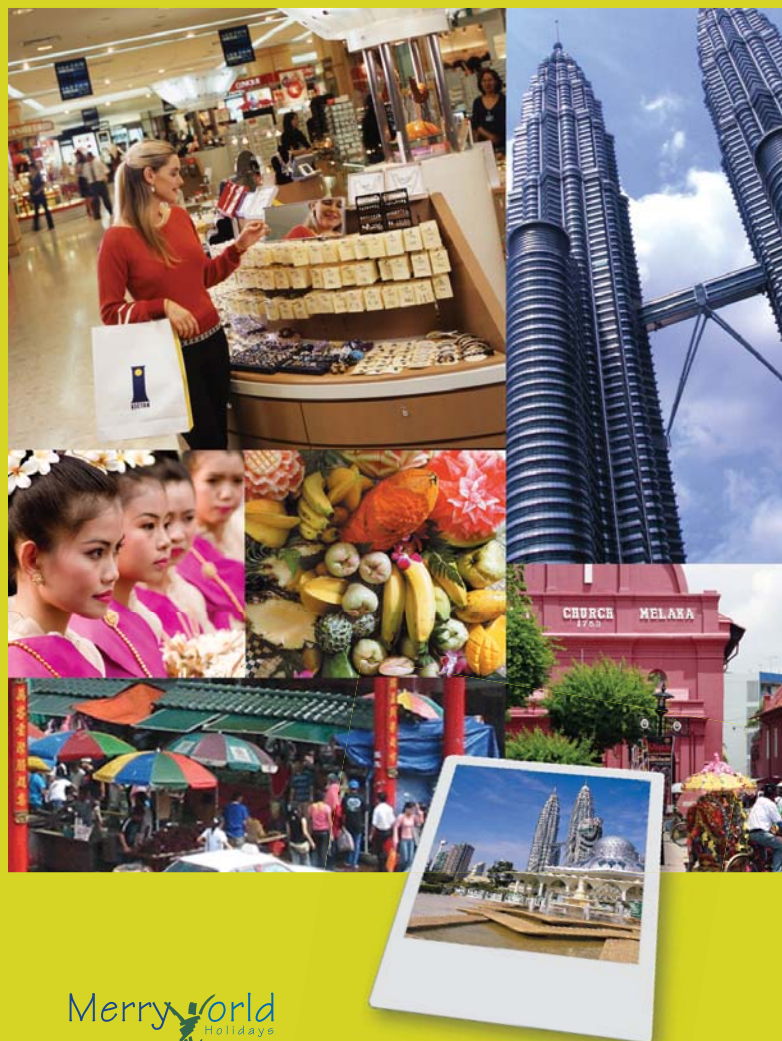
www.merryworld2u.com

nilaiwarja
limousine

www.nilaiwarja.com

Merry World Holidays & Limousine Sdn Bhd
Nilaiwarja Tour & Limousine Sdn Bhd
A-3-3, Jalan Kasturi 9, Taman Kasturi 43200 Cheras
Selangor Darul Ehsan, West Malaysia
Tel: 603 9075 6992 Fax: 603 9075 8992
Hotline From: 017-235 2992 (07.00am-23.00pm)
: 017-250 2992 (24Hours)
Email: merryworld2u@hotmail.com
nilaiwarja@hotmail.com
KKKP No: 4632

All copyright reserved



Merry World
Holidays

www.merryworld2u.com